

## أزمة حرائق الغابات في الجزائر و موقف السلطات الاستعمارية الفرنسية منها (1870 – 1914م) من خلال المصادر الفرنسية

**The Forest Fires Crisis in Algeria and the Position of the French Colonial Authorities (1870 – 1914) Through French Sources**

عبد المنعم هامل

مخبر الدراسات والبحوث التاريخية في التراث والحضارة  
جامعة خنشلة (الجزائر)

hamel.abdelmounaeme@univ-khenchela.dz

\* زياد زيادي

المخبر الجزائري: دراسات في التاريخ والثقافة والمجتمع  
جامعة خنشلة (الجزائر)

ziadi.widad@univ-khenchela.dz

### الملخص:

تهدف هذه الورقة البحثية إلى تسلط الضوء على حرائق الغابات في الجزائر خلال الفترة الممتدة من 1870-1914م، ومحاولة تبيان الأسباب الحقيقة وراء هذه الحرائق وأهم الإجراءات والعقوبات التي اتخذتها السلطات الفرنسية تجاهها، والوقوف على مدى تأثيرها على الجزائريين. معتمدين في ذلك على المنهج التاريخي بآلية الوصف والتحليل إضافة إلى المنهج المقارن. وخلصنا إلى عدة نتائج أهمها: أن الإدارة الفرنسية استغلت الحرائق الغابية لصالحها واعتبرتها فرصة للاستحواذ على الأراضي من خلال سن تشريعات عقابية قمعية مستمدبة من مبدأ المسؤولية الجماعية وتمثلت في فرض الغرامات الجماعية والجزر الجماعي الذي شمل الأرض والماشية مما زاد من حجم معاناة الأهالي وتدهور ظروفهم المعيشية.

### معلومات المقال

تاريخ الارسال:

2024/10/13

تاريخ القبول:

2025/04/21

### الكلمات المفتاحية:

- ✓ حرائق الغابات
- ✓ الجزائر
- ✓ التشريعات الغابية
- ✓ الاستعمار الفرنسي

### Abstract:

This paper looks at forest fires in Algeria from 1780-1914. It tries to discover why they happened and what the French authorities did about them. It also looks at how they affected Algerians. We used the historical, description, analysis, and comparative methods. We found several results, the most important of which is that the French government used the forest fires to its advantage. They passed harsh laws that made people pay fines and lose their land and livestock. This made people's lives worse.

### Article info

Received:

13/10/2024

Accepted:

21/04/2025

### Key words:

- ✓ Forest Fires
- ✓ Algeria
- ✓ Forest Legislation
- ✓ French colonialism

\* المؤلف المرسل

شكلت الغابة عنصرا أساسيا في حياة المجتمع الجزائري، وارتبط بها ارتباطا وثيقا لما تتوفره من مساحات زراعية وأراضي رعوية لماشيتها، وتعدّ مصدرا حيويا لنشاطاته الصناعية، كما أنها تعتبر أحد أهم الثروات الاقتصادية في البلاد، الأمر الذي جعل من الاستعمار الفرنسي يبذل جهودا مستمرة بغية الاستيلاء عليها لخدمة مصالحه ومصالح الكولون، فكانت أزمة حرائق الغابات التي عرفتها الجزائر في الفترة الممتدة ما بين 1870-1914 فرصة لضم هذه الغابات إلى أملاك الدومين، من خلال سن عدة تشريعات ومراسيم كموقف منها لحماية الغابات من الحرائق، هذه الأخيرة التي كان لها انعكاسات وخيمة على سكان الأرياف الجزائريين، وتهدّف هذه الدراسة إلى الكشف عن الأسباب الحقيقة وراء حرائق الغابات الجزائرية من خلال ماورد في التقارير الفرنسية، والكشف عن انعكاسات التشريعات الفرنسية العقابية ضد مفعلي الحرائق على المجتمع الريفي الجزائري.

وتمثلت إشكالية هذه الدراسة في البحث عن: الأسباب الكامنة وراء حرائق الغابات في الجزائر المستعمرة؟ وطبيعة الإجراءات التي اتخذتها السلطات الاستعمارية ضد مفعليها؟ ولماذا يتم معاقبة الجزائريين وتحميلهم مسؤولية حرائق الغابات دون غيرهم وتأثير هذه الإجراءات على المجتمع الجزائري في الفترة الممتدة من 1870-1914؟

ومن أجل الإحاطة بالموضوع اعتمدنا على المنهج التاريخي بآلية التحليل في عرض الواقع والأحداث التاريخية وتحليل مضامين النصوص القانونية التي تم التطرق إليها وكذا تحليل البيانات المتاحة لتحديد أثر إدارة الغابات وجهاز العدالة الاستعمارية في فرض الحكم على الجزائريين، إضافة إلى المنهج المقارن من أجل المقارنة بين مختلف الإحصائيات وكشف تباين الآراء والتصريحات الواردة في المصادر الفرنسية خاصة فيما تعلق بأسباب الحرائق.

## 1. وضعية قطاع الغابات في الجزائر المستعمرة

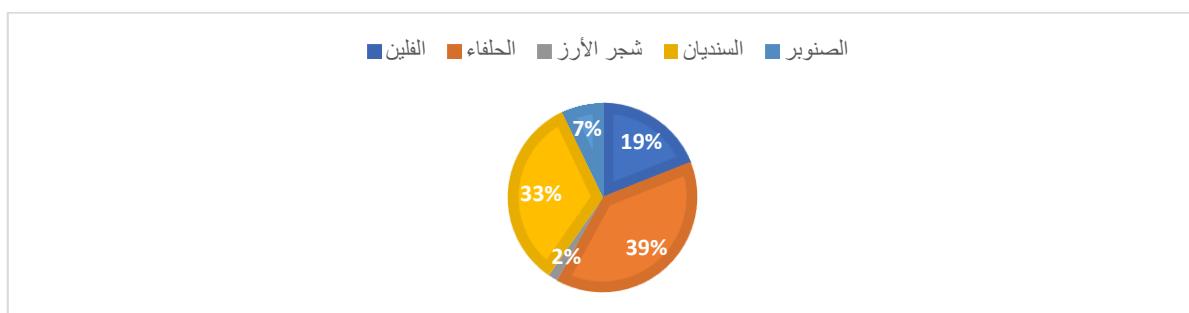
اختللت الدراسات والتقارير التي أجرتها المصالح الفرنسية من أجل تحديد المساحة الغابية في الجزائر، فنجد أن مؤلف كتاب "الاستعمار في الجزائر وعناصره" لويس دي باديكور Louis de Badicour ذكر بأن مساحة الغابات في الجزائر بعد عمليات المسح التي قامت بها مختلف المصالح المدنية والعسكرية قدرت بـ 757 250 هكتار قائلاً بأن الدولة الفرنسية تمتلك من الغابات في الجزائر أكثر مما تمتلكه في فرنسا (Badicor, 1856, p. 52)، غير أن محافظ الغابات "لويس تاسي" Louis Tassy كان له رأيٌ مخالف فنجد أنه حدد المساحة الغابية للجزائر بـ 379 084 هكتار موزعة بين العمالات الثلاثة، منهاً بأن هذه الإحصائيات غير دقيقة، لأن الإدارة الفرنسية لم تقم بأي عمل جاد لتحديد الحجم الفعلي للغابات بالجزائر وإنما اكتفت لرسم محيط الغابات بالنظر أو بالبوصلة أو بالبلانشيت دون أي عملية تثبيت التي من الممكن أن يجعل الإحصائيات أكثر دقة (M.Tassy, 5 aout 1872, p. 5)، بينما أعطى "هنري لافابر" Henri Lefebvre تقديرًا دقيقًا لمساحة الغابات في الجزائر فذكر أنها تبلغ أكثر من 3 ملايين هكتار، منها 2 مليون و500 ألف

## أزمة حرائق الغابات في الجزائر وموقف السلطات الاستعمارية الفرنسية منها (1870 - 1914م)

هكتار تابعة للدولة، و77 ألف هكتار للبلديات أو أقسام من البلديات، وما بين 450 و500 ألف هكتار للأفراد. أما المساحات التي تمت تغطيتها فهي أكثر أو أقل دقة بالنسبة للغابات الخاضعة لنظام غابات الدولة، منها 725,000 هكتار تديرها إدارة المياه والغابات و745,000 هكتار تقع في مناطق القيادة التي تم تسليمها في عام 1875 لإشراف السلطات العسكرية. ومن أجل وضع إحصائيات دقيقة لغابات المستعمرة، قامت الإدارة برسم مساحة الغابات على صحف مقياس 1/50,000 التابعة لإدارة الحرب (Lefebvre, 1900, p. 274).

وبالنظر لمساحة الشاسعة التي تحظى بها الغابات في الجزائر فهي تتميز كذلك بتتنوع الغطاء النباتي فنجد أشجار الفلين والأرز إضافة إلى الحلفاء وغيرها كما هو موضح في الشكل التالي:

الشكل 1: تنويع الغطاء النباتي للغابات في الجزائر سنة 1884م



المصدر: (1884, Gouvernement Général Civil de L'Algérie, صفحة 156)

وتختلف نسبة التثمير من عمالة إلى أخرى، فنجد عمالة قسنطينة في المرتبة الأولى بنسبة 43% حسب إحصائيات سنة 1884م، تليها عمالة وهران بنسبة 29%， ثم الجزائر بنسبة 28% (Gouvernement Général Civil de L'Algérie, 1884, p. 156) ، وتنتشر أشجار بلوط الفلين بكثرة في قسنطينة بنسبة 83% من المساحة الإجمالية المستغلة من قبل الإدارة الفرنسية والتي قدرت بـ 281402 هكتار (Charlemagne, Mignerot , & Vasselot, 1894, p. 3)، وبالنسبة للحلفاء فهي تنتشر في الهضاب العليا والسهوب وتزداد كثافتها في منطقة الأوراس والتي تستغل في صناعة الورق (Montebello, 1893, p. 33)، وغيرها من النباتات التي لا يسعنا ذكرها نظراً للحيز الضيق للمقال.

تمثل الغابات الداعم الأول لحياة سكان الجبال والسهول المرتفعة وحتى البدو الرحل، كما أنها تلعب دوراً هاماً في أبسط جوانب الحياة اليومية، ويصف لنا "أندري نوشيه" العلاقة بين الجزائريين والغابات بأنها تعلق عاطفي ذلك أن الفلاحين لا يبالون بحقوق الانتفاع بها ولكن لا يمكنهم الاستغناء والعيش بعيداً عنها، وأضاف أن هذا التعلق مشروط بالمكانة والدور الذي تلعبه الغابة في حياة الأهلية، وحسب ما جاء في سجلات سيناتوس كونسييلت أنها كانت مصدراً لبناء الأكواخ الخشبية أو ما يعرف "بالغوري" والتي تعد بيوتاً يسكنها الجزائريون، إضافة إلى استغلالها للرعي وتربية الماشي وكذا الزراعة وتعد صيدلية مفتوحة للتداوي بالأعشاب ودباغة وصناعة الجلود وغيرها من الوظائف التي تقدمها الغابات للأهالي (André, 1959, pp. 528-535)، ومع

الاحتلال الفرنسي وتطبيق سياساته الاستيطانية القائمة على مصادرة الأراضي ونهب الثروات تم الشروع في استغلال الثروة الغابية للجزائر من قبل المعمرين والاستعمار ، والتي توسيع سنة 1870م بعد صدور مرسوم 2 فيفري 1870م والذي جاء لتعزيز المرسوم الصادر في جوان 1851م، حيث تم بموجبه منح الشركات الاستثمارية أراضي غابية سواء بالمجان أو مقابل مبلغ زهيد، خلال سنوات 1881 و 1882 و 1883 تم تحويل ثلاثة امتيازات لبلوط الفلين إلى ملكية دائمة. وتغطي المساحة الإجمالية 19,391 هكتاراً، منها 7,103 هكتار تم منحها مجاناً و 12,288 هكتاراً مقابل مبلغ مالي قيم بمعدل 60 فرنكاً للهكتار الواحد (Gouvernement ) من خلال تأسيس مصلحة الغابات في الجزائر بموجب مرسوم سبتمبر 1873 م وباقتراح من السيد "تاسي" والتي عملت على تنظيم القطاع الغابي بالجزائر (Exposition Universelle de 1878, Catalogue raisonné des collections exposées.Gouvernement général civil de l'Algérie, service des forêts 1878، صفحة 12)، إضافة إلى أعمال التحسين التي تم تنفيذها في غابات الجزائر تتكون من إعادة التوطين الصناعي، وتطوير غابات بلوط الفلين وإقامة منازل الغابات وترسيم الحدود (Exposition Universelle de 1878, Catalogue raisonné des collections exposées.Gouvernement général civil de l'Algérie, service des forêts 1878، صفحة 39).

كما قدمت الغابات الجزائرية أرباحاً ضخمة للاستعمار الفرنسي ففي سنة 1873م حققت أرباحاً بقيمة 671 022 فرنك (Gouvernement Général Civil de L'Algérie, 1884, p. 159). ثم شهدت الأرباح تذبذباً ما بين الارتفاع والانخفاض، وبلغت الإيرادات النقدية من ميزانية الغابات حوالي 5 مليون فرنك في سنة 1913، أي بانخفاض قدره 671,202,46 فرنكاً عن رقم سنة 1912م البالغ حوالي 6 مليون فرنك، ويرجع هذا الفرق إلى سعر بيع الفلين، الذي كان أقل بمقابل 781,244,781 فرنكاً عاماً كان عليه سنة 1912، بينما أظهرت منتجات الغابية الأخرى زيادة قدرها 110,041,57 فرنكاً (M.Ch.Lutaud, 1915, p. 323).

ومن هنا يتضح لنا جلياً سبب لجوء الإدارة الاستعمارية لحماية الغابات من الحرائق وفرض غرامات باهظة على المتسببين بها، إضافة إلى فتح تحقيقات بهذا الشأن لمعرفة الأسباب ومحاولة الوصول إلى حلول من شأنها تخفيف الخسائر والحد من حصول الحرائق مستقبلاً.

### 2. أسباب حرائق الغابات

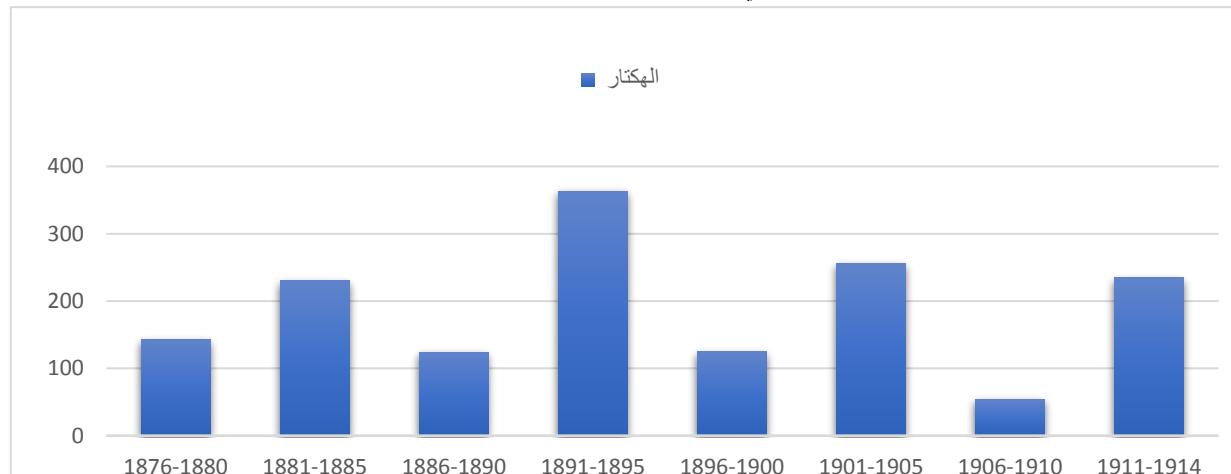
جاء في إحصائيات سنوات 1882-1884م الصادرة عن الحكومة العامة التعريف القانوني لمصطلح "حرائق الغابات" وهي الحرائق التي وقعت في الغابات الحكومية أو البلدية أو الخاصة أو في نطاق 200 متر منها، وكذلك الحوادث من نفس الطبيعة التي وقعت خلال الفترة من 1 جوان إلى 1 نوفمبر في دائرة نصف قطرها 4 كيلومترات حول هذه المناطق الغابية، كما هو محدد في قانون الحماية الصادر في 17 يوليو 1874م

## أزمة حرائق الغابات في الجزائر وموقف السلطات الاستعمارية الفرنسية منها (1870 - 1914م)

Gouvernement Général Civil de L'Algérie, 1884, p. 159)

خسائر الحرائق بالهكتار:

الشكل 2: حرائق الغابات في الجزائر خلال الفترة الممتدة ما بين 1876-1914



(H.Marc, 1930, p. 366)

ما يلاحظ على الشكل البياني أن الأزمة الخطيرة -حرائق الغابات- تتكرر كل عشر سنوات تقريباً. أين بلغت ذروتها عام 1881، حيث قدرت مساحة الأرضي المحروقة بـ 169,056 هكتار، وبلغت قيمة الخسائر بالفرنك حوالي 9.042.440 فرنكاً. في حين أن متوسط المساحة المحروقة خلال الأربع سنوات الماضية كان حوالي 38,000 هكتار سنوياً، وهو ما يمثل حوالي 1.2% من إجمالي الغابات في المستعمرة، وينخفض هذا المتوسط إلى 21,000 هكتار، أو 0.7% فقط، إذا استثنينا السنوات الخمس السيئة بشكل استثنائي خلال هذه الفترة، فإن أقصى المساحات المحروقة كانت حوالي 145,000 هكتار في المتوسط، أو 4.7% من مساحة الغابات.

(H.Marc, 1930, pp. 368-369)

وبحسب التحقيقات التي قامت بها السلطات الفرنسية حول هذه الحرائق تم إرجاع الأسباب إلى ما يلي:

### 1.2. الإهمال وعدم الاحتياط

حسب ما جاء في تقرير السيد "ثيبولت" Thibault أن الجزء الكبير من الحرائق كان سببها الإهمال وعدم الاهتمام، حيث في كثير من الأحيان تنتقل شرارة اللهب إلى الأعشاب والخطب الجاف بواسطة أعود ثقاب المدخنين وأعقاب السجائر، إضافة إلى حشو بنادق الصيد من رصاص أو بارود، الذي من شأنه أن يتسبب في إشعال مئات الكيلومترات، وعلق على ذلك بقول السيد "شارل دي ريب": "إن حماقة المدخنين والصيادين أحد أهم الأخطار التي تهدد الغابة" (R.Thibault, 1866, pp. 5, 11)، وأشارت التقارير الصادرة عن الجهات الرسمية أن الحرائق المشتعلة ما بين (1886 - 1915) يرجع السبب الأول فيها إلى الإهمال بنسبة 32% (H.Marc, 1930, p. 396)، فيكفي أن يشعل أحدهم النار دون أن يتخذ الاحتياطات الكافية لطهي طعامه، ويكفي أن يهمل صانع الفحم مراقبة فحمه (Lefebvre, 1900, p. 106).

لكنّ السؤال المطروح: هل يقتصر الإهمال على الأهالي فقط؟ وكإجابة على هذا السؤال ما ذكره "Gravius" حين نسب أحد الحرائق إلى اليهود من سكان بلدية عزابة نتيجة إهمالهم وعدم إطفائهم للنار التي كانوا يطبعون عليها وقد نتج عنها 23 حريق والتي أخمدتها الأهالي (Gravius, 1866, صفحة 20)، وكما أشرنا سابقاً فإن السيد Thibault لم يقتصر في توجيهه تهمة الحرائق إلى الأهالي فقط بل حتى الأوروبيون في حالة لم تكن الحرائق ناتجة عن سوء نية (R.Thibault, 1866, صفحة 11).

## 2.2. الحقد والكراهية

أرجع كثير من الفرنسيين وعلى رأسهم "Treille" الحرائق إلى حقد الأهالي وكراسيتهم المستعمر، أين كتب هذا الأخير في تقرير له إلى المجلس العام لقسنطينة أنه يجب أن يُنظر إلى هذه الحرائق على أنها عمل من أعمال التمرد المفتوح وهجوماً على المزارع الأوروبية (M.Treille, 1881, p. 12)، مستنداً إلى عدة أدلة وتقارير رؤساء البلديات وشهادات الأوروبيين منها: أثناء التحقيقات وجدت آثار موافق والتي تم إشعالها في وقت واحد لإحداث حريق إضافة إلى المشاعل والحطب وغيرها من الأدوات الحارقة، وروايات شهدوا العيان وتقاعس الأهالي في إطفاء الحرائق والقبض على عدد منهم وقت حدوث الكارثة . (M.Treille, 1881, p. 13) وأيضاً ما كتبه تاجر من ميلية إلى صحفة L'indépendant: "النار في كل مكان يمكنك أن تراها من جميع الجهات وإذا انتفأت لسبب ما، تأتي يد حاقدة وتشعلها من جديد... أحصيت أكثر من خمسين حريقاً منفصلاً، لا شك أن الأهالي يسعون إلى غاية وهم مصممون على تحقيقها وهي إبادة غاباتنا وكل العمليات الصناعية التي حاول إقامتها..." (M.Treille, 1881, p. 15).

إضافة إلى هذه الأدلة والتقارير، استند "Gravius" إلى شهادات الأهالي وزعمائهم، فحسب قوله أنّ جميع القياد والشيوخ وجميع الأهالي الذين قاتلهم، اتهموا إخوانهم قاتلين بأنهم ودهم من يستطيعون التسبب في اندلاع هذا العدد الكبير من الحرائق في أماكن مختلفة ووقت واحد، أين أورد في تقريره العديد من شكاوى الأهالي من هذه الحرائق لزعيمائهم مستدلاً بها (Gravius, 1866, pp. 27-28).

وفي سنة 1899م، نشب 272 حريق، ووجهت أصابع الاتهام كذلك إلى الجزائريين، ولم تكن هذه الحرائق ذات أهمية تذكر في مقاطعاتي الجزائر العاصمة ووهران، ولكن الأمر لم يكن كذلك في مقاطعة قسنطينة حيث تضرر منها 9.725 هكتاراً. وكانت منطقة عنابة الأكثر تضرراً، فبلغت مساحة الأرض المحترقة 6,200 هكتار نتيجة ما لا يقل عن 32 حريق، معظمها كان بسبب نية خبيثة. مستدلين بأنه بعد تطبيق الإجراءات والقوانين القمعية انخفض عدد الحرائق مقارنة بالسنوات الماضية (Revoil, 1901, p. 344).

اتسمت هذه التقارير بالتناقض في معرفة سبب الحرائق وإن كان معظمها حمل الأهالي مسؤولية ذلك، فإننا نجد في تقرير السيد "Treille" ما ذكره حول كتاب "ابن باديس" المعروف بـ "تنفيذ الأخطاء والتقييمات الخاطئة المتعلقة بحرائق أغسطس 1881م" الذي تحدث عن أسباب هذه الحرائق حيث نسبها إلى العوامل الطبيعية وكانت نتيجة الاحتراق التلقائي الحاصل عن احتكاك صنفين من الشجر حتى وإن كانوا أحذرين، فكان رد السيد

## أزمة حرائق الغابات في الجزائر وموقف السلطات الاستعمارية الفرنسية منها (1870 - 1914م)

Treille عليه بأنها محاولة منه لتبرئة إخوانه المسلمين (M.Treille, 1881, p. 8)، ولكن في تقرير الحكومة لسنة 1914م نجده موافقاً لرأي "بن باديس" في تحديد سبب الحرائق حيث تم إرجاعها إلى عامل المناخ مؤكدين أنه لا يوجد اتفاق مسبق بين السكان الأصليين من أجل التمرد وحرق الغابات بل تم وصفها على أنها كارثة تحدث كل عشر سنوات فقد حدثت في سنوات 1881 و1892 و1894م لتعيد الكرة في أعوام 1902 و1903 و1913م (M.Ch.Lutaud, 1915, p. 352). كما هو موضح في الشكل 2.

إضافة إلى شهادة الجزائري المتجلس "علي بن بلقاسم" على حرائق منطقة عزابة الذي أكد على عدم إمكانية اعتبار الحرائق فعلاً تمردياً، وأرجعها إلى الرغبة في الانتقام نتيجة الامتيازات التي منحت دون مبرر أو سبب مقنع، والتي تحولت الآن إلى امتيازات سنوية منتظمة، لشركات الغابات (امتيازات تتراوح مساحتها بين 2000 و12000 هكتار) ومطالبتها برسوم زهيدة لم تدفعها في أغلب الأحيان (Mahoui, 1882, p. 3).

وندمع قول بن بلقاسم ما جاء في صحيفة "L'écho de Jemmapes" في عددها السابع وهي عبارة عن رسالة احتجاج لمستوطني بلدية عزابة التابعة لعمالة قسنطينة إلى الوالي العام للجزائر يتحجون فيها على عدم تقسيم تعويضات حرائق 1881م بالتساوي بينهم وبين أصحاب الامتياز، كما تم فضح "شركة فنداك" (Fendeck) فحسب صاحب الرسالة أن هذه الشركة التي ادعت الخسارة مع المطالبة بـ 100 مليون فرنك في الحقيقة لم تخسر أي شيء فقبل الحريق استفادت من 12 ألف هكتار مقابل 160 ألف فرنك، وحققت أرباحاً وصلت إلى 90 ألف فرنك من الفلين، واستفادت من الغرامات التي فرضت على الأهالي 100 ألف فرنك وقامت بكراء الغابات المحترفة للعشابة مخالفة للقانون إضافة إلى استئجار حق الثلث الذي يستفيد منه الجزائريين بموجب قانون 14 جويلية 1874م والذي سنشير إليه في العناصر القادمة (L'écho de Jemmapes, N°6 18 Décember 1884, p. 1)

وتماشياً مع السياق، قدم السيد "Burdeau" أمثلة توضيحية عن مقدار الاستفادة التي كان أصحاب الامتياز يحصلون عليها، فعلى سبيل المثال: صاحب امتياز حصل على مساحة 6,220 هكتار منها 3,840 هكتار مجاناً، أي 62%， أي أن سعر الهكتار الواحد يبلغ 40 فرنكاً. وحصل صاحب امتياز آخر على مساحة 44900 هكتار على 66%， أي 7900 هكتار مجاناً، أي أن سعر الهكتار الواحد يبلغ 10 فرنك. وآخر على 11000 هكتار حصل على 9000 هكتار أي 87% مجاناً أي أن سعر الهكتار الواحد يبلغ 7.50 فرنك، وأخيراً آخرون يحصلون على 98% حتى 99% من امتيازهم مجاناً حيث وصل سعر الهكتار الواحد إلى ستة سنوات. كما وصرّح بأن السبب وراء انخفاض سعر الهكتار أن أصحاب الامتياز يتحججون بأن الحصة التي يبيعت لهم شملت غابات تم إحراقها (معنى أنها لن تحقق أي ربح)، أين كان هذا التصريح مقبولاً أحياناً من قبل مسؤولي الغابات ولم يمنع ذلك من أن بعض هذه الغابات التي لم يعد من المتوقع أن تدر أي دخل والتي كانت قد منحت مجاناً من أن تحرق مرة أخرى، إذ كان من الضروري التغúض عن هذه الحرائق، حيث كانت تجيء منها الأرباح

الدائمة، وقد أضيف شرط أول، بموجبه يعطى ثلث السطح غير المحترق مجاناً (M.Burdeau, 15 janvier 1892, pp. 1946- 1947)

### 3.2. الحصول على الأراضي الرعوية

من المعروف أن العرب منذ القدم كانوا يستغلون نوبات الحرارة لإشعال النار في الحشائش اليابسة التي تنتهي بإيقاف حركة قطعانهم وتوفير ملاجيء آمنة للحيوانات البرية تحميها من مطاردة الإنسان. وهذه الأنواع من الحرائق لم يكن هدفها سوى تدمير الشجيرات الكثيفة، وأنها نادراً ما كانت تمتد إلى الأجزاء التي كانت غابات بالفعل، هذا إن امتدت على الإطلاق (Gravius, 1866، الصفحات 63-64).

وكشفت تحقيقات عام 1871 أن الحصول على المراعي هو السبب الأكثر شيوعاً، فثلاثة أرباع هذه الحرائق ترجع إلى هذا السبب، ذلك أن الجزائريين يقومون بإشعالها ليلاً خوفاً من العقوبات والغرامات عكس التونسيين والمغاربة وهذا ما أكدّه "trolard" في قوله: إن جهل الأهالي بمشروعية حرق الغابات جعلهم يعتقدون دائماً أنّ هذا الإجراء محظوظ. ومن ثم يحرقون في الخفاء، معتقدين أنّهم يرتكبون مخالفة؛ ونتيجة لذلك، تنتشر حرائق الأحراس دون رقابة إلى الغابات المجاورة. (Trolard, 15 November 1892-2018، الصفحات 15-20)، فاقتصر تنظيم إضرام النار في الغابات وتقييده وتأمينه الأمر الذي يلغى العديد من أسباب حرائق الغابات ويحل مشكلة تجنب السكان الأصليين للأشجار الضرر (Trolard, 1893, p. 176).

### 4.2. تقصير مصلحة الغابات

لا يمكننا إلقاء اللوم على الجزائريين فقط، حتى إدارة الغابات في الجزائر أبدت تقصيراً في القيام بواجباتها واتضح ذلك من خلال:

-**قلة الموظفين في قطاع الغابات:** حيث يوجد في فرنسا 6 مفتشين عامين و40 مفتشاً عاماً و40 محافظاً للغابات المملوكة للدولة على مساحة 2.947.000 هكتار. وفي الجزائر، يوجد مفتش عام واحد و3 محافظين للغابات على مساحة 2.878.000 هكتار. وعبر عن الوضع السيد "Trolard" بالمثل للسخرية لنقص المراقبة على الموظفين وإلغاء تقاريرهم الرسمية الأمر الذي أدى إلى تفاسعهم في العمل، وبالتالي فإن جميع الغابات محكوم عليها بالحرق والأخطر من ذلك أنها لن تتمو مجدداً. (Trolard, 15 November 1892, pp. 2003,2007).

-**عدم كافية منازل الغابات:** لسنا بحاجة إلى الخوض في أي تفاصيل لإثبات أن الحراس الذين يعيشون على بعد 20 أو حتى 40 كيلومتراً من فناء منازلهم لا يمكن تحملهم مسؤولية ما يحدث في المنزل. ومن الواضح أن الغابات التي يشرف عليها في هذه الظروف هي غابات مهجورة بشكل أو باخر، ولكن في الوقت الراهن، لا يكاد يوجد ثلث الحراس البالغ عددهم 760 حارساً وبالتالي، فإن ثلثي الغابات دون مراقبة فعالة. فلا يمكن الاعتماد على الحراس الموجودين في المراكز السكانية لمراقبة الغابات بسبب المسافات الكبيرة التي تفصل

## أزمة حرائق الغابات في الجزائر وموقف السلطات الاستعمارية الفرنسية منها (1870 - 1914م)

الحراس عن ساحاتهم، إضافة إلى العادات الكسولة وغير المنضبطة التي يكتسبها الحراس في المراكز السكانية  
(Trolard, 15 November 1892, pp. 2007-2009).

دون أن ننسى بأن مصلحة الغابات لم تبدِ اهتماماً بالحلول المقترنة التي قدمتها معظم التقارير التي عالجت قضية الحرائق، فعلى سبيل المثال اقترح السيد Trolard منح ملكية عقارية للأهالي، والهدف من ذلك هو خدمة الأرض والتقليل من الحرائق التي كان سببها الحصول على الأراضي الرعوية، فحينئذ يصبح المتمرد مالكاً محافظاً على أرضه ومستعداً لتقديم يد العون عند اندلاع النيران. (Trolard, 15 November 1892, pp. 2009-2011)

وختاماً لهذه الأسباب، فإننا لا يجب أن نغفل عن عامل المناخ لذلك يجب أن نأخذه بعين الاعتبار عند التعامل مع الحرائق، فمع ارتفاع درجة الحرارة تؤدي إلى احتراق النباتات والأشجار القابلة للاحتراق (M.Tassy, 5 aout 1872, p. 41)، زد على الحرائق العفوية الناجمة عن الغازات المنبعثة من الأرض. كهبوب رياح السيروكو والتي تنتج عن احتراق الغازات المنبعثة من الأرض. وليس هناك أدنى شك في أن هذه الرياح لواست أي نوع من الأشجار لأشعلت النار فيه على الفور، وكما ذكرنا سابقاً حول الحرائق التي كانت نتيجة احتكاك نوع من الأشجار ونجد السيد Thibault فصل في العوامل المناخية المؤدية لاندلاع الحرائق (R.Thibault, 1866, pp. 15-29).

### 3. التشريعات الفرنسية لحرائق الغابات

نتيجة لهذه الحرائق، أصدرت الحكومة العامة الفرنسية بالجزائر مجموعة من القوانين والمراسيم تحدد العقوبات والغرامات على مفتعليها (الأهالي)، كمحاولة منها لمكافحة هذه الحرائق والحد منها.

#### 1.3. مرسوم 17 جويلية 1874م

دفعت حرائق 1872 و 1873م الجمعية الوطنية إلى إصدار قانون في 17 يوليو 1874 م المتعلقة بالتدابير الواجب اتخاذها للوقاية من الحرائق في المناطق الغابية بالجزائر، وجاء في 11 مادة نذكر أهمها الحظر المطلق والذي يشمل حتى ملاك الأراضي لإشعال النيران في الغابات أو على بعد 200 متر منها، خلال الأشهر الأربع من الحر الشديد (المادة 1)، يحظر خلال نفس الفترة وضمن دائرة نصف قطرها 4 كيلومترات من مناطق الغابات، إضرام النار في الشجيرات أو الحشائش أو النباتات الكثيفة دون ترخيص وبشروط محددة (المادة 2)، تنظيم نقاط مراقبة لتحذير السلطات فور حدوث حريق في الغابات (المادة 3)، وتم النص على العقوبات في حالة الحرائق بالغرامات والعزل، فنصت (المادة 6) من هذا القانون على إعلان المسؤولية الجماعية للقبائل في حالة نشوب الحرائق عندما يظل مرتکبوها مجهولين، وتطبيق الحجز الفردي أو الجماعي عندما يشير تزامن الكوارث أو طبيعتها إلى وجود جهد متضاد من مسبق من جانب السكان الأصليين. أما بالنسبة للغرامة فحددت قيمتها (المادة 8): فرض غرامة مالية تتراوح بين 20 و 500 فرنك والسجن الاختياري لمدة تتراوح بين 6 أيام و 6 أشهر. كما أن الغابات المحترقة يحظر الرعي فيها لمدة ست سنوات من قبل المستخدمين وفق (المادة 7)، ويتم

نشر تقرير شهري في الجريدة الرسمية للجزائر، خلال الفترة الممتدة من الفاتح جويلية إلى الفاتح نوفمبر، يحدد التدابير المتخذة لتنفيذ هذا القانون (المادة 11) (*Bulletin officiel de Gouvernement Général de l'Algérie* Quatorzième année 1874), 1875, pp. 450-454).

وفي تقرير الحكومة العامة لسنة 1875م، تم التصريح بأنه بعد تطبيق هذا القانون، انخفض عدد الحرائق مقارنة بالسنوات الماضية. بفضل جهود وكلاء القيادة والإدارة، والمساعدة المتقدمة من القوات والأهالي، كما تم تفادي اندلاع حرائق كبيرة في المناطق المشجرة خلال فصل الصيف الماضي. وعلى الرغم من حدوث 54 حريقاً في الغابات في الفترة من يوليو إلى أكتوبر، إلا أن الأضرار الناجمة عنها بلغت 1.750 هكتار فقط، بالمقارنة مع 75.313 هكتار في عام 1873م. تم فرض مبدأ المسؤولية الجماعية (وقد تم وصفه بالقوة الحقيقية للقانون) على ثمانية دواوير، حيث تم إجبارهم على دفع مبلغ قدره 2.187 فرنكاً، ومنعوا من دخول المناطق المحترقة لست سنوات، دون المساس بحق الانتفاع بها (*Exposé de La Situation de l'Algérie par M.Gouverneur général à l'ouverture de la session 12 janvier 1875. Conseil Supérieur de gouvernement Algérie*, 1875, p. 47).

وعقب حرائق سنوات 1881 و 1882 و 1883 والتي سبق وذكرها، تم إصدار عدة مرسومات تنفذ قانون جويلية 1874 نذكر منها: مرسوم 19 جوان 1884م والذي تم بموجبه تطبيق مبدأ المسؤولية الجماعية على دوار الكراشرة دائرة الضایة عمالة وهران مع غرامة مالية قدرها 281 فرنك و 77 سنتيم وتعد ثلث الضرائب المفروضة عليهم لسنة 1883م، إضافة إلى حضر الرعي مدة ست سنوات (Triman, 1885, pp. 362-363).

إن الحيازات التي تمت بموجب هذا المرسوم قد وضعت بعض الغابات في يد الدولة التي أصبحت فيما بعد تحت إدارة وكلاء الغابات؛ ولكن هذه الأنواع من الحيازات قد تدرج ضمن تلك التي تعلن (المادة 4) أنها تمت على أساس مؤقت، وأن الوضع الناتج عن الحجز يجب أن ينتهي إما بالإفراج، أو بإعادة التوحيد النهائي مع التركة، وذلك بموجب المادتين 25 و 28 من الأمر الصادر في 31 أكتوبر 1845 (Guyot, 1904, p. 1845). (14)

## 2.3. مرسوم 21 فيفري 1903م

أنشأ السيد "جول كامبون" Jules Cambon لجنة لصياغة قانون الغابات في الجزائر، وضمت هذه اللجنة مستشار الحكومة، ممثليين عن مصالح الغابات والحقول، والقضاة والإداريين والأهالي وترأسها السيد "مولر" Cambon, 1918, p. 47). حيث كان الهدف مختلفاً وهو وضع قانون جديد للغابات ينسجم مع الوضع في الجزائر واحتياجات الجزائريين. استغرق إنجاز هذا المشروع عشر سنوات. وصدر قانون بتاريخ 21 فبراير 1903، متكون من 190 مادة، يلغى ويحل محل قانون الغابات في الجزائر (Girault, 1904, p. 629) ويقصد بقانون الغابات في الجزائر قانون 1874 وقانون 9 ديسمبر 1885م الذي ترك لتفصيل إدارة الغابات ذلك انه لم يتم مناقشته في البرلمان ووضع شروط تطبيقه وكان الهدف منه تحرير الغابات من حقوق الانتفاع التي

## أزمة حرائق الغابات في الجزائر وموقف السلطات الاستعمارية الفرنسية منها (1870 - 1914م)

يمتلكها الأهالي وقد تم بالفعل إبعاد الأهالي عن أراضيهم الغابية والاستيلاء على ثيرانهم ومحاربهم (Ageron, 2000, p. 124). كانت إجراءات قانون 1903م بسيطة مع تسهيلات أكبر وعقوبات أقل صرامة، وقواعد أكثر ملائمة للواقع، وهي التحسينات التي تجعل هذا القانون أفضل من التشريع السابق (Girault, 1904, p. 629).

ويشاطره الرأي مسؤول الغابات الأمريكية السيد "Theodore" حيث تتشابه الظروف المحلية، في كثير من النواحي، مع غرب الولايات المتحدة الأمريكية (Theodore S. Woolsey, 1917, p. 110)، ويختلف القانون الجديد أساساً عن قانون 1874م حيث أنه يستبدل بالتعريفة الثابتة للغرامات نظاماً من العقوبات المتدرجة بين حد أقصى وحد أدنى يترك للفاضي حرية التقدير، ومن حيث أنه يفوض الحكومة العامة سلطة تنظيم بعض المسائل، مثل تدابير مكافحة الحرائق، واستغلال أخشاب معينة، وتدالو منتجات الغابات، وتسلیمات المستخدمين، وما إلى ذلك، عن طريق مراسيم تطبيقية. ومع ذلك فهو ملزم بالحصول على خدمة استثمارات معينة تشكل ضمانات عديدة للأطراف المعنية قصد تجنب الطعن أمام مجلس الدولة (Guyot, 1904, p. 201)، ومن السهل أن نرى كيف أن هذا التنظيم، الذي يمكن تعديله حسب الوقت والظروف المحلية، يضيف مرونة قانونية إلى التشريعات الغابية (Cambon, 1918, pp. 47-48).

وعلى غرار قانون جوبيلية 1874، المادتان 5 و6، ينص قانون عام 1903، في المادة 130، على تطبيق عقوبتين خطيرتين للغاية ذات طبيعة استثنائية على الأهالي: الغرامات الجماعية والاحتجاز وتبدأ الفقرة الثالثة من المادة 130 بالنص على أن هذه العقوبات مستقلة عن أي إدانات فردية قد تكون صدرت بحق مرتكبي الجرائم أو المخالفات المتعلقة بحرائق الغابات أو المتواطئين فيها. فلماذا إذًا، بعد معاقبة الأطراف المذنبة في هذه الجرائم، لماذا يجب إضافة عقوبات أخرى خارج القواعد العادلة للقانون الجنائي؟ والجواب هو أنه، أولاً، نادرًا ما يتم العثور على مرتكبي هذه الحرائق ومحاكمتهم؛ وثانياً، تقع العقوبة عموماً على المتواطئين في ارتكاب هذه الحرائق وهم أدوات غير مسؤولة إلى حد ما في أعمال قرر مجتمع أصلي (الأهالي) بأكمله القيام بها بهدف إلحاق أكبر قدر ممكن من الضرر بالأوروبيين الذين يعتبرون دائمًا غزوة (Guyot, 1904, p. 235).

ومن المثير للاهتمام مواصلة هذا التوازي فيما يتعلق بتخصيص الغرامات أو الممتلكات المحجوزة. يتم إعادة توحيدها مع التركة، ليتم تخصيصها إما لخدمة عامة أو للاستعمار، ما لم يحصل أصحابها على العفو، وفقاً للمادة 25 وما يليها من أمر 1845م. لكن هذه الإعفاءات تقديرية بحثة ولا يجوز أن تؤدي إلى إجراءات قانونية. من حيث المبدأ، تعود الغرامات إلى الدولة. ولم يتضمن النص الأصلي لقانون عام 1903 أي أحكام بشأن هذا الموضوع، ويختلف في هذا الصدد عن المادة 6 من قانون عام 1874، التي نصت على تخصيص مبلغ هذه الغرامات كلياً أو جزئياً للتعويض عن الأضرار الناجمة عن الحرائق. وقد أعادت لجنة مجلس النواب نص 1874م الذي يشكل الفقرة الثالثة من المادة 130 (Guyot, 1904, p. 239).

إنّ هذه الإجراءات العقابية كانت دائمًا محل تذكير من قبل سلطات الاستعمار، ذلك أنها تخدم مصالحها بالدرجة الأولى، فبعد فترة وجيزة من تاريخ إصدار قانون فيفري 1903م، م إصدار مرسوم آخر في 20 أوت 1904م يتبّعه مرسوم 10 ماي 1913م يؤكّدان على تطبيق التشريعات المتّخذة لمكافحة الحرائق التي أتى بها القانون سابق الذكر.

### 3.3. مرسوم 20 أوت 1904م و10 ماي 1913م

أصدر الحاكم العام للجزائر مرسوماً ينظم التدابير الواجب اتخاذها لحماية الغابات من الحرائق بتاريخ 20 أوت 1904م، استكمالاً لقانون فيفري 1903م (الفقرة 4 من المادة 123 المتعلقة باستخدام النار، والمادة 125 المتعلقة بحرق النباتات التالفة، والمادة 127 المتعلقة بتنظيم مصلحة المراقبة) (Application De La Loi Forestière Algérienne 20 aout 1904, 1904, p. 3) (H.Marc, 1930, p. 569)، وهو بمثابة قانون تنظيمي للمواد سابقة الذكر، وقد استلهمت هذه النصوص من التشريع المعمول به في فرنسا بالنسبة لمنطقتي موريس وإستيريل الصغيرتين؛ وقد عزّزته إلى حد كبير، خاصة بالنسبة للفترة الحارة من أول جوان إلى أول نوفمبر، ووسيّع نطاقه ليشمل الجزائر كلها.

أمّا بالنسبة لقانون 10 ماي 1913م فقد تم إصداره من أجل مصلحة زراعية، وهي نقطة أثارها مراراً وتكراراً العديد من المستوطنين، رفع الحظر المفروض على حرق القش ومنح المحافظ سلطة التصريح بذلك بشروط معينة، حيث يُطلب من المعنيين بالأمر تقديم تصريح مسبق بالشكل الواجب. ويحدد أمر الترخيص مواعيد عمليات الحرق لكل بلدية، والترتيب الذي ستتم به والشروط المختلفة التي ستخضع لها هذه العمليات، مثل عرض الخنادق التي ستفتح، وعدد العمال المطلوبين، وما إلى ذلك. لا يجوز بأي حال من الأحوال أن تتم عملية الحرق قبل 15 أوت، ومهمماً كانت طبيعة العقارات المجاورة، يجب أن تكون الأرضي التي سيتم حرقها مفصولة عنها بشرط محروم بعرض 15 متراً على الأقل. يكون مثل إدارة الغابات مسؤولاً عن ضمان مراعاة الشروط المنصوص عليها في الموقع، وعن فرض أي احتياطات جديدة قد تجعلها الظروف ضرورية. (H.Marc, 1930, p. 412)

ومع بداية الحرب العالمية الأولى، تم إصدار مرسوم أكتوبر 1915م عقب حرائق صيف 1913م تنفيذاً لأحكام قانون 1913م، وفرض هذا المرسوم، أمر الحجز الجماعي على الأراضي التابعة لمشتبة بلدية إيدوغ المختلطة، كما أُعفى من آثاره السكان الأصليين الذين يخدمون في الجيش وعائلاتهم، وعائلات القتلى والجرحى والمفقودين وعائلاتهم (المادة 3). وشكّلت هذه المادة سابقة لمراسيم لاحقة تتعلق بالحجز "باتفاق المسبق"، علاوة على ذلك صدر مرسومان بتطبيق الحجز بموجب المادة 10 من مرسوم 31 أكتوبر 1845 على ملازم وجندى فارين من الخدمة العسكرية وخمسة متمردين هاجروا إلى البلاد العثمانية وأب هاجر لتجنب خدمة ابنه العسكرية (Hick, 2008, p. 5).

### 4. انعكاسات التشريعات الفرنسية لحرائق الغابات على الجزائريين

من خلال هذه التشريعات ألغت الحكومة الفرنسية أعباء الحرائق ومخالفاتها كاملة على الجزائريين وتحميلهم مسؤوليتها، وهذا ما نراه في تطبيق أحكام المسؤولية الجماعية من خلال فرض الغرامات المالية وحجز الأرضي، الأمر الذي زاد من حدة الوضع الاجتماعي للجزائريين.

#### 1.4. الغرامات الجماعية

في بداية الأمر يجب الإشارة إلى أن عقوبة الغرامة المالية لم تكن تفرض بحكم قضائي. بل كانت ناتجة عن ممارسة السلطة التقديرية للحاكم العام (قانون 21 فيفري 1903م). ومن السهل تبرير هذا الاستثناء المبالغ فيه من القانون العام. فالإدانة بالجرائم أو الجناح في مسائل الحريق يمكن أن تطال الفرنسيين أو غيرهم من الأوروبيين كما تطال الأهالي؛ ولهذا السبب فإن ضمانات العدالة الأوروبية محفوظة لهم. أما بالنسبة للغرامات الجماعية والحبس الاحتياطي، فلا يمكن أن يتعرض لها سوى الجزائريين (Guyot, 1904, p. 236).

وصرح السيد "Burdeau" في تقرير إلى الحاكم العام سنة 1891م بأن المسؤولية الجماعية لها أثرها في تثبيط هم القبائل المحملة بأعباء ثقيلة، فهي مضطرة لدفع الضريبة ودفع الغرامة ودفع إيجار أراضيها المحجوزة فتبقى سنوات طويلة دون أن تتحرر من هذه الأعباء، فالعقوبات المالية لحرائق سنة 1886م لم يتم دفعها حتى الآن، كما وصف عقوبة الغرامة المالية بالسلاح الذي له آثار وخيمة فوجب الحذر عند استعماله (M.Burdeau, 1892, p. 1939) janvier 1892. وتطبقا لمبدأ المسؤولية الجماعية التي أقرتها المادة 5 و6 من قانون جوبلية 1874م، فرضت غرامة على ثمانية دواوير من بلدية عين طابية بعمالة قسنطينة عقب حريق سبتمبر 1876 قدرها 1037 فرنك و88 سنتيم، وفرض أيضا على قبيلة أولاد بلاغ دائرة الضایة بعمالة وهران غرامة قدرها 18.742 فرنك و78 سنتيم أي ما يعادل عشر الضرائب العربية المفروضة عليهم لسنة 1876م (Chanzy, 1877, pp. 1-2) Avril 1877. فيوضح لنا جليا الظلم الذي كان يعيشه الجزائريين جراء هذه الحرائق التي طالما كان سببها أصحاب الامتياز، فال்�تقدير نفسه يرى الأهالي من تهمة إشعال الحرائق، وفي سنة 1886م في بلدية فزة المختلطة اندلعت عدة حرائق ويعود سببها إلى إحراق القش من قبل الأوروبيين الذين أبدوا تقاومهم في إطفاء الحريق بينما السكان الأصليين أظهروا حسن النية وبادروا إلى إطفائه (M.Burdeau, 15 janvier 1892, p. 1940).

ويصف لنا تقرير وزير خارجية الجزائر إلى الحاكم العام لسنة 1882م معاناة الجزائريين من الغرامات التي تصل في بعض الأحيان إلى نسب مبالغ فيها، ويوضح ذلك بمثال السيد "عبد القادر بن ملياني" الذي اضطر إلى دفع مبلغ 3250 فرنكاً على غرامة بلغت قيمتها حوالي 8000 فرنك. إضافة إلى التكاليف القانونية، وإذا تم اعتبار أن الأهالي، الذين لا يعرفون إجراءات إدارة مصلحة الغابات، ولا يعيرون أي أهمية للإخطارات التي وجهت إليهم، فقد تركوا المهل المسموح بها للتسوية، وبالتالي تعرضوا للحجز والبيع في مثل هذه الحالات، فيجب

الإدراك أن الحكم عليهم يؤدي حتماً إلى هلاكهم في الحال. فمثل هذا الشخص المعوز الذي كانت لديه بعض الموارث التي يعيش عليها، يجد نفسه مجرداً منها، فيُضاف بذلك إلى العدد المتزايد باستمرار من المترددين الذين لا موارد لهم، مما يلحق ضرراً كبيراً بالسكان. (Répertoire de Législation Et De Jurisprudence Forestières, Tome 19–année 1893, 2° série, 7° volume, 1893, p. 20)

كما أنشأ نلاحظ ارتفاع في قيمة الغرامات، ففي سنة 1904م فرضت غرامة قدرها 635 فرنك و16 سنتيم، تطبيقاً للمادة 130 من قانون 21 فيفري 1903م على أهالي قرية القرن "El-karn" التابعة لبلدية مليلة المختلفة بعمالة قسنطينة عقب حرائق 19-20 أوت 1903م، وأصبحت تمثل ربع الضرائب العربية المفروضة عليهم بينما كانت تمثل عشرها (Varnier, 26 mars 1904, p. 2). ومع بداية الحرب العالمية الأولى صدر قرار عقابي آخر حدد القيمة المالية للغرامة بـ 4.207 فرنك و50 سنتيم على دواربني فلكاي عقب حرائق 9-10 سبتمبر 1913م أين أصبحت متساوية للضرائب العربية (Périer, 15 aout 1914, p. 1).

إن هذا الارتفاع الجنوني لقيمة الغرامة المالية مقابل نسب الخسائر الضئيلة جعل منها إجراء قمعياً بدلاً من أن يكون عقابي، وقد أورد السيد Trolard المظالم والتجاوزات التي تعرض لها الأهالي الأبرياء، ذلك أن هذه الأخطاء ليست معزولة فقد اعترف ولـي العاصمة مؤخراً بوقوع مثل هذه الأخطاء (لم يتجرأ على ذكر عدد المرات) بسبب تشابه أسماء الدواوير. فالمسؤولية الجماعية أصبحت إجراء تعسفياً مطلقاً بهدف الحصول على الأموال دون مراعاة موارد الفلاحين والسبب يعود إلى رفض البرلمان إعطاء الأموال الضرورية لضمان سلامة الغابات، ويضيف بأن مثل هذه الإجراءات التي تستمر بحجة الاقتصاد يجعل من فرنسا كاذبة في رسالتها الحضارية وتجعلها أكثر الأمم همجية (Trolard, 15 November 1892, pp. 2033-2036).

#### 2.4. الاستيلاء على الأراضي

إن عجز الأهالي عن تسديد الغرامات المالية المفروضة عليهم أدى إلى حجز أراضيهم ثم الاستيلاء عليها، حيث تشير إحصائيات سنة 1884 إلى ازدياد عدد الأراضي الغابية والتي تم تحديدها وإخضاعها فيما بعد لنظام الغابات بتطبيق المادة 4 من القانون الصادر في 16 جوان 1851م، فنجد أن عمالة قسنطينة ضمت 872 186 هكتار ثم تأتي عمالة وهران أين ضمت 202 808 هكتار، وفي الأخير عمالة الجزائر وضمت 790.112 هكتار (Gouvernement Général Civil de L'Algérie, 1884, p. 156).

فكان الحجز وسيلة لا غنى عنها لتحصيل الغرامات الجماعية من خلال إشراك القبيلة في القمع والوصول إلى الجنة الحقيقيين، كما أنه يترك انطباع في أذهان الشعب بأن الحكومة تملك الإرادة والقدرة على التصرف (Penher, 1923, p. 31). فعملية الحجز لم تقتصر على الأراضي فقط بل حتى على الموارث فقد تم فرض غرامة مالية على من يقوم بالرعى في المناطق المحترقة فيتم حجز الحيوانات التي تم الاستيلاء عليها وفي حالة عدم الدفع يتم بيع الحيوانات في مزاد علني بعد ثمانية أيام من الحجز (Penher, 1923, p. 38). ونجد الوضع مشابهاً لما حدث في سنة 1877م أين تم فرض الحجز الجماعي على أراضي قبيلة أولاد سريم، ريقافة،

## أزمة حرائق الغابات في الجزائر وموقف السلطات الاستعمارية الفرنسية منها (1870 - 1914م)

أولاد بشية وأولاد قودي (بعمالة قسنطينة)، مع إمكانية الاسترداد مقابل التنازل عن خمسي أملاكهم، سواء كانت عقارات أو ممتلكات شخصية، أو دفع مبلغ معادل. (Chanzy, Etat Actuel De L'Algérie, 1878, p.

(113)

ويوضح لنا السيد "علي بن بلقاسم" الأراضي المحجوزة سنة 1882م في بلدية عزابة jemmapes التابعة لعمالة قسنطينة عقب حرائق أوت 1881م كالتالي:

الشكل 3: جدول يمثل عدد الأراضي المحجوزة ببلدية عزابة (Jemmapes) لسنة 1882م

اسم الدوار	مليلة	قریاز	ام ناهل	عرب سکیدة	مزيات	اولاد قراره	القرار	غزالة	رجيحة	المجموع
اراضي زراعية	1.670	470	2.020	360	1.870	1.030	3.120	570	1.560	12.670
اراضي رعوية	6.600	1.500	2.700	1.300	4.580	5.470	5.270	1.070	1.500	29.990

(Mahoui, 1882, p. 11)

ومن خلال الجدول أعلاه تم حجز حوالي 42.800 هكتار من الأراضي وبلغ تقدير متوسط قيمة الأرضي الزراعية ب 120 فرنكاً وأراضي الرعي ب 50 فرنكاً للهكتار الواحد لنفس الوحدة وبالتالي فإن الاحتجاز العقاري لبلدية عزابة، وصل إلى مبلغ 2.800.000 فرنك؛ ويضاف إليها قيمة 200.000 فرنك لجميع الحقوق العقارية الأخرى مثل الأشجار المثمرة والمنازل وغيرها. وبذلك يصل مجموع هذا الضمان إلى 3,000,000 فرنك .(Mahoui, 1882, p. 11\_12)

لقد كان لهذا الحجز الآثار الوخيمة على سكان هذه المنطقة فحسب ما يذكر بن بلقاسم أن الأهالي أصبحوا يعملون كخمسين في العقارات الأوروبية التي كانت في الأصل أراضيهم، فحوالي ثلث الأراضي المستخدمة للزراعة تُمنح لهم إما بهذه الصفة أو كمستأجرين مباشرين (Mahoui, 1882, p. 14).

وفي نفس السياق، اقترح السيد "Prax" في رسالة إلى الحاكم العام إجبار الأهالي على العمل الجاد لتوفير الأرضي الرعوية اللازمة لقطاعتهم واستغلال المساحة الفارغة حول بيوتهم، وصرح بأن معظم الأهالي اجتهدوا في العمل وأكثربن اشغالاً يقضى ستة أشهر من السنة وهو مكتوف الساقين والذراعين لا يفعل شيئاً. الأمر الذي يقلل الحرائق التي كان سببها الحصول على المراعي، وجاء هذا الاقتراح -حسب نظره- نتيجة عدم نجاح إجراءات الحجز والمسؤولية الجماعية التي زادت فقط من حدة الوضع، والجدير بالذكر أن هناك اقتراحات كانت تناولت بفرض الإبادة الجماعية كإجراء عقابي ضد مفتعلي الحرائق (V.Prax, 1 juin 1904, p. 27).

ويصف لنا السيد "Trolard" حالة الجزائريين في قوله: "إن الأهالي اليوم أفق من أي شعب دولة أخرى تحكمها وتديرها بانتظام. ونحن لا نعتقد أن الحالة التي تنبأ بها فارنييه في سنة 1870 قد تحسنت كثيراً منذ ذلك الحين. هل هذا لأنهم لم يتمكنوا حتى الآن من التعافي من النظام الذي استنزفهم ولم ينته إلا في عام 1870؟ هل هذا بسبب أنهم لا يزالون خاضعين للغرامات والمصادرة التي فرضت عليهم عام 1871؟ هل لأن التحسينات في جبائية الضرائب لم يستفد منها سوى الشيوخ؟ ومهما يكن من أمر، فمن المؤكد أن

الجيل في فقر مدقع في كثير من أنحاء البلاد. وليس أمام البوسائء إلا خياران: إما أن يقتلوا أنفسهم أو يقتلونا غيرهم، وإما أن يموتو جوعاً أو أن يعيشوا على حساب جيرانهم".

تلمس من هذا التعبير الحالة المزرية التي وصل إليها الجزائريون نتيجة هذه التشريعات العقابية إلى درجة أنهم أصبحوا أكثر شعوب العالم فقرا، كما أنه من خلال عرضنا لانعكاسات قانون مبدأ المسؤولية الجماعية نجد أن التقارير الفرنسية نفسها اعترفت بالظلم والتعسف الذي تعرض إليه الأهالي من خلال تشريعاتهم القمعية.

خاتمة

من خلال ما تم عرضه وتحليله ومناقشته حول موضوع أزمة حرائق الغابات في الجزائر المستعمرة وموقف الإدارة الفرنسية، توصلنا إلى عدة نتائج أبرزها:

إن الغابات من أهم الموارد الاقتصادية لما تقدمه من خدمات عديدة ومتعددة، أهمها توفير مساحات رعوية وزراعية، إضافة إلى أنها مصدر هام للمنتجات الخشبية وغيرها من المنتوجات الاستشفائية (الأعشاب الطبيعية) والصناعية (الحفاء).

استغلال الإدارة الاستعمارية الفرنسية لحرائق الغابات بغية تجريد الجزائريين من أراضيهم من خلال تسليط أقصى العقوبات عليهم المتمثلة في الغرامات المالية للتعويض عن خسائرها وحجز الأرضي الذي سهل على السلطات الفرنسية ضم الغابات الجزائرية إلى أملاكها الغابية بالجزائر.

اتسمت التشريعات الغابية الفرنسية بالقسوة والصرامة في تطبيق إجراءاتها العقابية تجاه الجزائريين وذلك بتقدير السلطة التنفيذية للحاكم العام، وتم إلهاقها بمراسيم تنظيمية لضمان السيطرة على الأرضي وتقييد الأهلي بالغرامات والضرائب المالية.

أن أصحاب الامتياز استغلوا حرائق الغابات لتحقيق مكاسب مالية، فكانوا يتسببون في إشعال الحرائق للحصول على تعويضات الخسائر التي كانت دائماً ما تفوق أرباحهم السنوية، وتوفير أراضي رعوية لإيجارها للأهالي بأثمان باهظة وكذا استغلالها لرعاية حيواناتهم التجارية، دون أن ننسى الحصول على أراضي جديدة مقابل سعر زهيد نظراً للامتيازات المقدمة لهم من قبل السلطات الفرنسية.

نتيجة لحرائق الغابية والتشريعات العقابية عانى الأهالي المسلمين من انعكاسات وخيمة، تم سلب أراضيهم نتيجة عجزهم عن دفع الغرامات الباهظة، كما تم الاستيلاء على حيواناتهم والتي تمثل مصدر رزقهم بعد فقدان مزارعهم جراء عقوبة الحجز، هذا الوضع زاد من سوء حالتهم مما اضطركم إلى العمل كخمسين في أراضي الأوربيين التي كانت في الأصل أرضيهم.

قائمة المراجع:

- (1904). In Application De La Loi Forestière Algérienne 20 aout 1904. Alger: Imprimerie orientale pierre Fontana .
- Ageron, C. R. (2000). Les Algériens Musulmans Et La France 1871-1919, Tome 1. Centre National Du Livre et de L'Ambassade de la france à Alger.

## أزمة حرائق الغابات في الجزائر وموقف السلطات الاستعمارية الفرنسية منها (1870 - 1914م)

- André, N. (1959). **Notes sur la vie traditionnelle des populations forestières algériennes.** Annales de Géographie, t. 68, n°370.
- Badicor, L. d. (1856). **La Colonisation de L'Algérie ses éléments.** Paris: Challamel Ainé, Libraire-éditeur.
- Bulletin officiel de Gouvernement Général de l'Algérie( Quatorzième année1874). (1875).
- Cambon, J. (1918). **Le Gouvernement Générale de L'Algérie (1891-1897).** Alger : Librairie Ad.Jourdan Jules Carbonal.
- Chanzy. (1875). Exposé de La Situation de l'Algérie par M.Gouverneur général a l'ouverture de la session 12 janvier **1875-Conseil Supérieur de gouvernement Algérie.** Imprimerie de La Ville Juillet Saint-Lager.
- Chanzy. (1878). **Estat Actuel De L'Algérie.** Alger : Imprimerie Adminstrative Gojoso Et Cie.
- Chanzy. (21 Avril 1877). **Le Mobacher, N°1660,29°anée.**
- Charlemagne,Magnerot , & de Vasselot . (1894). **Chenes-Liége Notices sur les Forêts Domaniales De L'Algérie.** Alger: Giralt Imprimeur Du Gouvernement Général.
- (1878). **Exposition Universelle de 1878, Catalogue raisonné des collections exposées. Gouvernement général civil de l'Algérie, service des forêts .** Alger: Typographie Adolphe Jourdan, Imprimeur Libraire du Gouvernement Général de L'Algérie.
- Gouvernement Général Civil de L'Algérie. (1884). **Statistique Générale de L'Algérie Années 1882 a 1884 .** Alger: Imprimerie de L'Association Ouvrière, P.Fontana.
- Girault, A. (1904). **Principes De Colonisation et de Législation Coloniale,Tome2.** Paris: L.Larose, Directeur de La Librairie.
- Gravius, G. (1866). **Incendies De Forets En Algérie Leur Causes Vrais et Leur Remèdes:Quelques Considérations Générales Sur la Colonie.** Constantine : Chez Louis Marle,Libraire.
- Guyot, C. (1904). **Commentaire de La Loi Forestière Algérienne Promulguée le é& Février 1903.** Paris: Librairie J.Rothschild Lucien Laveur Editeur.
- H.Marc. (1930). **Notes Sur Les Forets de L'Algérie .** Paris: Librairie Larose.
- Hick, D. (2008). **gouvernement Générale de L'Algérie Séquestre 1833-1925 Répertoire numérique de la sous-série GGA 8M 1à91.** Aix-En-Provence: Archives Nationales D'outre-mer.
- L'écho de Jammages. (N°6 18 Décember 1884).
- Lefebvre, H. (1900). **Les Forets de L'Algérie.** Alger-Mustapha: Giralt, Imprimeur-photograveur .
- M.Burdeau. (15 janvier 1892). **Extrait du Compte-rendu Officiel De La Séance du 4 décembre 1884.** Alger: Bulletin de la Ligue du Reboisement de la L'Algérie .
- M.Ch.Lutaud. (1915). **Exposé de La Situation Générale De L'Algérie en 1914.** Alger: Imprimerie Administration Victor Heintz.
- M.Tassy. (5 aout 1872). **Service Forestier de L'Algérie Rapport Adresse A M. Le Gouverneur de L'Algérie .** Alger .
- M.Treille. (1881). **Incendies Des Forets du Departement de Constantine (Aout 1881).** Constantine: Typographie L. Arnolet,AD,Braham,Successeur.
- Mahoui, A. B. (1882). **Vérités Sur Les Incendies De 1881 Le Sequestre et Ses Cinséquences Qulques Mots Sur Les Prétentions Des Sociétés Forestières .** Constantine: Imprimerie Nouvelle .
- Montebello, C. d. (1893). **Traité sur L'Exploitation De L'Alfa En Algérie.** Saintes -Imprimerie P.Orliaguet, quai de la République.
- Penher, M. d. (1923). **Les Incendies De Forêts en 1922.** Alger: Imprimerie Administrative Victor Heintz .
- Périer, L. (15 aout 1914). **Forêts. Le Mobacher Journal Officiel, N°5.692,66°année.**
- R.Thibault. (1866). **Des Incendies de forêts en Algérie, de leurs causes et des moyens préventifs et défensifs à leur opposer.** Constantine: Librairie V Guende.

- (1893). **Répertoire de Législation Et De Jurisprudence Forestières,Tome 19-année 1893,2°série,7°volume** . Paris: J.Rothschild.
- Revoil, M. (1901). **Exposé De La Situation Générale De L'Algérie**. Mustapha V Giralt, Imprimeur Du Gouvernement Générale.
- Theodore S. Woolsey, J. (1917). **French Forests and Forestry tunisia,algeria, corsica with a translation of the algerian code of 1903**. New York: John Wiley and Sons.
- Triman. (1885). **Bulletin Officiel du Gouvernement Générale de L'Algérie Année 1884**. Alger: Imprimerie de L'Association Ouvrière,P.Fontana.
- Trolard. (15 November 1892). **Les Incendies Forestiers en Algérie: Leurs causes et moyens de remédier**. Alger: Bulletin de la Ligue du L'Algérie .
- Trolard. (1893). **La Question Forestière Algérienne Devant Le Sénat**. Alger: Imprimerie Casabianca .
- V.Prax. (1 juin 1904, juin 1). **Lettre Ouvert à Monsieur Le Gouverneur Générale**. Ligue Du Reboisement De L'Algérie , N°2,23° Année .
- Varnier, M. (26 mars 1904). **Forêts. Le Mobacher journal officiel,N°4.608,56 Année**.